



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

· **1.1 Ідентифікатор продукту**

· **Торгова назва:** MC-RIM PROTECT-H

· **1.2 Важливе**

ідентифіковане

**застосування речовини/
суміші і нерекомендовані
застосування**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Застосування речовини/
суміші**

Покриття

· **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**

· **Виробник/постачальник:** ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· **Відділ, який надає
довідкову інформацію:**

msds@mc-bauchemie.de

· **1.4 Телефон екстреного
зв'язку:**

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

· **2.1 Класифікація речовини або суміші**

· **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.

Eye Dam. 1 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.

STOT SE 3 H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

· **2.2 Елементи маркування**

· **Маркування згідно з
Розпорядженням (ЄС) №
1272/2008**

*Продукт класифікований і позначений згідно з
Розпорядженням CLP.*

· **Піктограми загроз**



GHS05 GHS07

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

(продовження сторінки 1)

- **Сигнальне слово** *Небезпека*
- **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:** *Портландцемент (з низьким вмістом хрому)
Димовий пил, портландцемент*
- **Вказівки щодо небезпеки** *H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.*
- **Вказівки щодо безпеки**
 - P261 Уникати вдихання пилу / диму / газу / туману / парів / аерозолів.*
 - P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.*
 - P310 Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.*
 - P321 Спеціальні заходи першої медичної допомоги (див на цій етикетці).*
 - P362+P364 Зняти увесь забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.*
 - P403+P233 Зберігати в добре вентильованому місці. Зберігати у щільно закритій ємності.*
- **2.3 Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** *Не застосовується.*
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** *Не застосовується.*

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- **3.2 Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** *Суміш: складається з нижченаведених речовин.*

· **Небезпечні складники:**

CAS: 14808-60-7	Кварцовий пісок речовина, до якої застосовується загальне граничне значення, яке потребує контролю на робочому місці	60-80%
CAS: 65997-15-1	Портландцемент (з низьким вмістом хрому) Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥20-≤30%
CAS: 68475-76-3	Димовий пил, портландцемент Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-<1,5%

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

· **Додаткові вказівки:**

Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

(продовження сторінки 2)

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

· 4.1 Опис заходів першої допомоги

· **Загальні вказівки:**

Щодо всіх заходів першої допомоги: дотримуйтесь заходів самозахисту та зверніться до лікаря!

· **При вдиханні:**

Виведіть людей із заповненої зони.

· **При контакті зі шкірою:**

Зніміть сильно забруднений одяг. Вимити великою кількістю води з милом.

· **При контакті з очима:**

Промити протягом 10 хвилин під проточною водою з відкритими повіками. Обов'язково проконсультуйтеся з лікарем-офтальмологом!

· **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:**

НЕ викликати блювоту. Прополоскати рот водою. Необхідна медична допомога.

· **4.2 Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**

Алергічні прояви

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

· 5.1 Засоби пожежогасіння

· **Відповідні засоби пожежогасіння:**

-

· **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **5.3 Поради для пожежників**

· **Спеціальне захисне спорядження:**

Особливі заходи не потрібні.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

· **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**

Уникати утворення пилу.

Носити захисне спорядження. Незахищених осіб вивести з небезпечної зони.

· **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:**

Особливі заходи не потрібні.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

(продовження сторінки 3)

· **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**

Збирати механічним способом.

· **6.4 Посилання на інші розділи**

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

· **7.1 Застереження для безпечного використання**

Уникати утворення пилу! Уникати розпилення готового до використання цементуючого продукту! Уникати контакту з очима та шкірою! Ретельно мити руки після закінчення роботи і перед кожною перервою! Використовувати засоби по догляду за шкірою! Сильно забруднений одяг змінювати! Після закінчення роботи переодягайтесь! Перед початком роботи і після кожної перерви наносити жирну мазь для захисту шкіри. Дотримуйтесь обмежень при виконанні робіт!

· **7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**

· **Зберігання:**

· **Вимоги до складських приміщень та ємностей:**

Зберігати мішки щільно закритими, оберігати від вологи та води!

Зберігати контейнери щільно закритими в добре провітрюваному та освітленому приміщенні. Доступ тільки для спеціалізованого персоналу.

Не зберігати в кімнатах відпочинку, кімнатах для відпочинку або санітарних приміщеннях, а також на сходових клітинах, коридорах, шляхах евакуації, проходах, проїздах і в замкнутих просторах.

· **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**

Заборони на спільне зберігання застосовуються від загальної кількості зберігання 200 кг.

Не зберігати разом з речовинами наступних LGK: 1; 6.2; 7

Зберігання з речовинами наступних груп LGK можливе лише за умов, зазначених у TRGS 510: 4.1A; 5.1C

· **Інші дані щодо умов зберігання:**

Зберігати в сухому та захищеному від морозу місці.

· **Клас складського приміщення:**

13

UA

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

(продовження сторінки 4)

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· 8.1 Контрольні параметри

· **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

CAS: 14808-60-7 Кварцовий пісок

GDK (UA) довготривале значення: 1 mg/m³
Ф

BOELV (EU) довготривале значення: 0,1* mg/m³
*respirable fraction

· **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**

CAS: 65997-15-1 Портландцемент (з низьким вмістом хрому)

інгалятивно DNEL 1 mg/m³ (ArL)

· **Додаткові вказівки:**

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

· 8.2 Обмеження і контроль впливу

· **Засоби індивідуального захисту:**

· **Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Не зберігайте продукти, не їжте, не пийте, не нюхайте і не паліть в робочій зоні!

Уникайте контакту з очима та шкірою!

Ретельно мийте руки після закінчення роботи та перед перервами!

Використовуйте засоби для догляду за шкірою після роботи (зволожуючий крем).

Сильно забруднений одяг змінювати і чистити!

Переодягайтеся після закінчення роботи!

Перед початком роботи та після кожної перерви наносити жирну мазь для захисту шкіри.

· **Захист органів дихання:**

Для роботи з підвищеним пиловим навантаженням фільтр класу P2

· **Захист рук:**

Перед кожним використанням перевіряти захисні рукавиці на відповідність належному стану.

· **Матеріал захисних рукавиць**

Бавовняні рукавички з нітриловим просоченням.

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

· **Захист очей:**

Захисні окуляри

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

· **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

(продовження сторінки 5)

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

· **9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

· **Форма:**

Порошок

· **Колір:**

Сірий

· **Запах**

Легкий

· **Рівень pH:**

Не застосовується.

· **Зміна стану**

· **Температура плавлення/область**

· **плавлення:**

Не визначено.

· **Температура кипіння/область кипіння:** 2230 °C

· **Точка займання:**

Не застосовується.

· **Температура займання:**

Продукт не є самозаймистим.

· **Вибухонебезпечність:**

Продукт не є вибухонебезпечним.

· **Тиск пари при 1732 °C:**

13,5 hPa

· **Щільність:**

Не визначено.

· **Розчинність у/ змішуваність з**

· **вода:**

Нерозчинний.

· **В'язкість:**

· **динамічна:**

Не застосовується.

· **кінематична:**

Не застосовується.

· **9.2 Інша інформація**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

· **10.1 Реактивність**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **10.2 Хімічна стабільність**

· **Термічний розпад / умови,**

· **яких необхідно уникати:**

Не розпадається при належному застосуванні.

· **10.3 Можливість**

· **небезпечних реакцій**

Даних за небезпечні реакції немає.

· **10.4 Умови, яких необхідно**

· **уникати**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **10.5 Несумісні матеріали:**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 7)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

(продовження сторінки 6)

· 10.6 Небезпечні продукти розпаду:

Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

· 11.1 Інформація про токсичний вплив

· Гостра токсичність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

CAS: 65997-15-1 Портландцемент (з низьким вмістом хрому)

дермально	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

· Первинна подразнююча дія:

· на шкіру: Спричиняє подразнення шкіри.

· на очі: Спричиняє серйозне пошкодження очей.

· Сенсibiliзація: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Додаткова токсикологічна інформація:

· SMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)

· Мутагенність

ембріональних клітин Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Канцерогенність Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Токсична дія на репродуктивну функцію Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив) Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

· Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив) Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Небезпека для функції дихання Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· 12.1 Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

(продовження сторінки 7)

- **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- **12.3 Потенціал до біонакопичення** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- **12.4 Рухливість у ґрунті** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** *Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.*
- **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** *Не застосовується.*
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** *Не застосовується.*
- **12.6 Інша шкідлива дія** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- **13.1 Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** *Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.*

· Європейський перелік відходів

17 00 00	Відходи будівництва та знесення (включаючи ґрунт, знятий із забруднених ділянок)
17 01 00	Бетон, цегла, облицювальна плитка та кераміка
17 01 01	Бетон
HP4	Подразнювальна здатність - подразнення шкіри чи пошкодження очей
HP5	Вибіркова токсичність для окремих органів-мішеней (ВТОМ) /Токсичність при аспірації

- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** *Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.*

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- **14.1 Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** *відсутній*
- **14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** *відсутній*

(продовження на сторінці 9)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: **MC-RIM PROTECT-H**

(продовження сторінки 8)

- | | |
|---|--------------------|
| · 14.3 Клас небезпеки вантажу | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Клас | відсутній |
| · 14.4 Група упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · 14.5 Небезпека для навколишнього середовища: | |
| · Речовина, яке забруднює морське середовище: | Ні |
| · 14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · 14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом) | Не застосовується. |
| · Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): | відсутній |

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- 15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- 15.2 Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази** H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
- **Відділ, який видав паспорт безпеки:** Технічний відділ

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.05.2025

версія № 17

змінена версія від: 30.05.2025

Торгова назва: MC-RIM PROTECT-H

- (продовження сторінки 9)
- **Скорочення і абрєвіатури:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

- * Дані, змінєні порєвняно з попередньою версєєю

UA